ISSN 1725-5139

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

L 63

Wydanie polskie

Legislacja

Tom 54

10 marca 2011

Spis treści

II *Akty o charakterze nieustawodawczym*

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

★ **Informacja dotycząca wejścia w życie Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii w sprawie zniesienia wiz krótkoterminowych dla posiadaczy paszportów dyplomatycznych, służbowych lub urzędowych** 1

ROZPORZĄDZENIA

★ **Rozporządzenie Komisji (UE) nr 230/2011 z dnia 9 marca 2011 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 992/95 w odniesieniu do unijnych kontyngentów taryfowych na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii** 2

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 231/2011 z dnia 9 marca 2011 r. ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw 13

Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 232/2011 z dnia 9 marca 2011 r. zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (UE) nr 867/2010 na rok gospodarczy 2010/11 15

Cena: 3 EUR

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

PL

Akty, których tytuły wydrukowano zwykłą czcionką, odnoszą się do bieżącego zarządzania sprawami rolnictwa i generalnie zachowują ważność przez określony czas.

Tytuły wszystkich innych aktów poprzedza gwiazdka, a drukuje się je czcionką pogrubioną.

DECYZJE

2011/153/UE:

★ **Decyzja Rady z dnia 28 lutego 2011 r. dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG** 17

2011/154/UE:

★ **Decyzja Komisji z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii** 21

2011/155/UE:

★ **Decyzja Komisji z dnia 9 marca 2011 r. w sprawie publikacji dokumentu referencyjnego i administrowania dokumentem referencyjnym, o którym mowa w art. 27 ust. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie** *(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 1536)* [1] 22

III *Inne akty*

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

★ **Decyzja Stałego Komitetu Państw EFTA nr 3/2010/SC z dnia 1 lipca 2010 r. w sprawie wewnętrznego podziału kosztów** 26

PL

[1] Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

UMOWY MIĘDZYNARODOWE

Informacja dotycząca wejścia w życie Umowy między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii w sprawie zniesienia wiz krótkoterminowych dla posiadaczy paszportów dyplomatycznych, służbowych lub urzędowych

Umowa między Unią Europejską a Federacyjną Republiką Brazylii w sprawie zniesienia wiz krótkoterminowych dla posiadaczy paszportów dyplomatycznych, służbowych lub urzędowych wejdzie w życie z dniem 1 kwietnia 2011 r., zważywszy na fakt, że procedura przewidziana w art. 8 umowy została zakończona w dniu 24 lutego 2011 r.

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) NR 230/2011

z dnia 9 marca 2011 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 992/95 w odniesieniu do unijnych kontyngentów taryfowych na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 992/95 z dnia 10 kwietnia 1995 r. otwierające i ustalające zarządzanie unijnymi kontyngentami taryfowymi na niektóre produkty rolne i rybołówstwa pochodzące z Norwegii [1], w szczególności jego art. 5 ust. 1 lit. a) i b),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W 2009 r. zakończyły się negocjacje nad Protokołem dodatkowym do Umowy pomiędzy Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Norwegii dotyczącym szczególnych przepisów obowiązujących w latach 2009–2014 odnośnie do przywozu do Unii Europejskiej niektórych ryb i produktów rybołówstwa, zwanym dalej „protokołem dodatkowym".

(2) Podpisanie w imieniu Unii Europejskiej oraz tymczasowe stosowanie protokołu dodatkowego zatwierdzono decyzją Rady 2010/674/UE z dnia 26 lipca 2010 r. w sprawie podpisania i tymczasowego stosowania umowy między Unią Europejską, Islandią, Liechtensteinem i Norwegią w sprawie mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014, umowy między Unią Europejską a Norwegią w sprawie norweskiego mechanizmu finansowego na lata 2009–2014, protokołu dodatkowego do umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Islandią w sprawie postanowień szczególnych mających zastosowanie do przywozu do Unii Europejskiej niektórych ryb i produktów rybołówstwa w latach 2009–2014 i protokołu dodatkowego do umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Norwegią w sprawie postanowień szczególnych mających zastosowanie do przywozu do Unii Europejskiej niektórych ryb i produktów rybołówstwa w latach 2009–2014 [2].

(3) Protokół dodatkowy przewiduje nowe roczne bezcłowe kontyngenty taryfowe na przywóz do Unii Europejskiej niektórych ryb i produktów rybołówstwa pochodzących z Norwegii.

(4) Zgodnie z protokołem dodatkowym poziomy bezcłowych kontyngentów taryfowych, które powinny były zostać otwarte dla Norwegii od dnia 1 maja 2009 r. do dnia 1 marca 2011 r. dzieli się na równe części i przydziela na poszczególne lata w pozostałym okresie obowiązywania tego protokołu.

(5) Aby wprowadzić w życie nowe kontyngenty taryfowe przewidziane w protokole dodatkowym, należy zmienić rozporządzenie (WE) nr 992/95.

(6) Należy zastąpić obecne odniesienie do cen *franco* granica w rozporządzeniu (WE) nr 992/95 odniesieniem do zadeklarowanej wartości celnej zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury [3], oraz przewidzieć, że aby wspomniane produkty kwalifikowały się do korzystania z preferencji ustanowionych w protokole dodatkowym, wartość ta musi być przynajmniej równa cenie referencyjnej ustalonej lub do ustalenia zgodnie ze wspomnianym rozporządzeniem.

(7) Protokół nr 3 do umowy między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Norwegii, definiujący pojęcie produktów pochodzących i ustalający metody w zakresie współpracy administracyjnej, został zmieniony decyzją nr 1/2005 Wspólnego Komitetu WE-Norwegia z dnia 20 grudnia 2005 r. [4]. Należy zatem jasno określić, że stosuje się protokół nr 3 zmieniony w 2005 r.

(8) Mając na uwadze zachowanie przejrzystości i uwzględniając zmiany do kodów Nomenklatury scalonej ustanowione w rozporządzeniu Rady (EWG) nr 2658/87 z dnia 23 lipca 1987 r. w sprawie nomenklatury taryfowej i statystycznej oraz w sprawie Wspólnej Taryfy Celnej [5], jak również zmiany podpodziałów TARIC, należy w całości zastąpić załączniki I i II do rozporządzenia (WE) nr 992/95.

[1] Dz.U. L 101 z 4.5.1995, s. 1.
[2] Dz.U. L 291 z 9.11.2010, s. 1.
[3] Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22.
[4] Dz.U. L 117 z 2.5.2006, s. 1.
[5] Dz.U. L 256 z 7.9.1987, s. 1.

(9) Mając na uwadze zachowanie przejrzystości i aby uwzględnić fakt, że kilka kontyngentów taryfowych obejmuje te same produkty w tym samym okresie, należy je połączyć.

(10) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 992/95.

(11) Zgodnie z decyzją 2010/674/UE nowe kontyngenty taryfowe muszą mieć zastosowanie od dnia 1 marca 2011 r. Niniejsze rozporządzenie należy więc stosować, począwszy od tej samej daty.

(12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 992/95 wprowadza się następujące zmiany:

1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„*Artykuł 1*

1. Produkty pochodzące z Norwegii wymienione w załączniku podlegają zwolnieniu z należności celnych przy wprowadzaniu do swobodnego obrotu w granicach kontyngentów taryfowych w okresach ich obowiązywania i zgodnie z przepisami określonymi w niniejszym rozporządzeniu.

2. Przywóz ryb oraz produktów rybołówstwa wymienionych w załączniku kwalifikuje się do objęcia kontyngentami określonymi w ust. 1, tylko jeśli zadeklarowana wartość celna jest co najmniej równa ustalonej cenie referencyjnej lub cenie ustalonej na podstawie art. 29 rozporządzenia Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (*).

3. Stosuje się przepisy Protokołu 3 do Porozumienia między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Królestwem Norwegii, definiującego pojęcie produktów pochodzących i ustalającego metody w zakresie współpracy administracyjnej, ostatnio zmienionego decyzją nr 1/2005 Wspólnego Komitetu WE-Norwegia z dnia 20 grudnia 2005 r. (**).

4. Korzystanie z kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.0710 i 09.0712 nie przysługuje w odniesieniu do towarów zgłaszanych do dopuszczenia do swobodnego obrotu w okresie od dnia 15 lutego do dnia 15 czerwca. Korzystanie z kontyngentu taryfowego o numerze porządkowym 09.0714 nie przysługuje w odniesieniu do towarów objętych kodem CN 0304 99 23 zgłaszanych do dopuszczenia do swobodnego obrotu w okresie od dnia 15 lutego do dnia 15 czerwca.

(*) Dz.U. L 17 z 21.1.2000, s. 22.
(**) Dz.U. L 117 z 2.5.2006, s. 1.";

2) w art. 3 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Jednakże art. 308c ust. 2 i 3 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 nie stosuje się do kontyngentów taryfowych o numerach porządkowych 09.0702, 09.0710, 09.0712, 09.0713, 09.0714, 09.0749 oraz 09.0750.";

3) załączniki I i II zastępuje się tekstem zamieszczonym w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej.*

Rozporządzenie stosuje się od dnia 1 marca 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK

Niezależnie od reguł interpretacji Nomenklatury scalonej treść opisu produktów należy rozumieć jedynie jako wskazówkę, a system preferencyjny jest ustalany, w kontekście niniejszego załącznika, przez zakres kodów CN w ich brzmieniu w chwili przyjęcia niniejszego rozporządzenia. Gdy wskazane są kody ex CN, system preferencyjny należy określić poprzez łączne zastosowanie kodu CN i odpowiedniego opisu.

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0701	ex 1504 20 10 ex 1504 30 10 ex 1516 10 90	90 99 11	Oleje i tłuszcze zwierząt morskich, inne niż olej z wieloryba i olej ze spermy, w opakowaniach o zawartości netto powyżej 1 kg	od 1.1 do 31.12	1 000	8,5
09.0702	0303 29 00		Pozostałe łososiowate, zamrożone	od 1.3.2011 do 30.4.2011 od 1.5.2011 do 30.4.2012 od 1.5.2012 do 30.4.2013 od 1.5.2013 do 30.4.2014	526 3 158 3 158 3 158	0
09.0703	ex 0305 51 90 ex 0305 59 10	10 20 90	Suszony, solony, ale nie wędzony dorsz, z wyłączeniem dorsza z gatunku *Gadus macrocephalus* Suszone, solone, ale niewędzone ryby z gatunku *Boreogadus saida*	od 1.4 do 31.12	13 250	0
09.0710	0303 51 00		Śledzie (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone, z wyłączeniem wątróbek, ikry i mleczu [1]	od 1.5.2011 do 30.4.2012 od 1.5.2012 do 30.4.2013 od 1.5.2013 do 30.4.2014	76 333 76 333 76 334	0
09.0711			Ryby przetworzone lub zakonserwowane, włączając kawior i namiastki kawioru przygotowane z ikry:	od 1.1 do 31.12	400	3
	ex 1604 13 90	91 92 99	Sardynela, brisling lub szprot, z wyłączeniem surowych filetów, jedynie pokryte bułką tartą lub panierką, nawet podsmażone w oleju, głęboko zamrożone			
	1604 19 92		Dorsze (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus marcocephalus*)			
	ex 1604 19 93	90	Czarniak (*Pollachius virens*), z wyłączeniem czarniaka wędzonego			
	1604 19 94		Morszczuk i widłak (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.)			
	1604 19 95		Mintaj (*Theragra chalcogramma*) i rdzawiec (*Pollachius pollachius*)			
	1604 19 98		Pozostałe ryby			
	ex 1604 20 90	30 35 50 60 90	Pozostałe przetworzone lub zakonserwowane ryby, z wyłączeniem śledzia i makreli			
	ex 1604 20 90	40	Inaczej przetworzone lub zakonserwowane makrele			10

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0712	0303 74 30		Makrele (*scomber scombrus* i *Scomber japonicus*), zamrożone, z wyłączeniem wątróbek, ikry i mleczu [1]	od 1.5.2011 do 30.4.2012	66 333	0
				od 1.5.2012 do 30.4.2013	66 333	
				od 1.5.2013 do 30.4.2014	66 334	
09.0713	0303 79 98		Pozostałe ryby, zamrożone, z wyłączeniem wątróbek, ikry i mleczu	od 1.3.2011 do 30.4.2011	578	0
				od 1.5.2011 do 30.4.2012	3 474	
				od 1.5.2012 do 30.4.2013	3 474	
				od 1.5.2013 do 30.4.2014	3 474	
09.0714	0304 29 75		Filety śledziowe (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone	od 1.3.2011 do 30.4.2011	8 896	0
				od 1.5.2011 do 30.4.2012	109 701	
				od 1.5.2012 do 30.4.2013	109 701	
	ex 0304 99 23	10 20 30	Płaty śledziowe (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone	od 1.5.2013 do 30.4.2014	109 702	
09.0715	0302 11		Pstrąg i troć (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* i *Oncorhynchus chrysogaster*), świeże lub schłodzone	od 1.1 do 31.12	500	0
	0303 21		Pstrąg i troć (*Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache* i *Oncorhynchus chrysogaster*), zamrożone			
09.0716	0302 12 00		Łososie pacyficzne (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* i *Oncorhynchus rhodurus*), łosoś atlantycki (*Salmo salar*) i głowacica (*Hucho hucho*), świeże lub schłodzone	od 1.1 do 31.12	6 100	0
09.0717	0303 11 00 0303 19 00		Łososie pacyficzne (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* i *Oncorhynchus rhodurus*), łosoś atlantycki (*Salmo salar*) i głowacica (*Hucho hucho*), zamrożone	od 1.1 do 31.12	580	0
	ex 0303 22 00	20	Łosoś atlantycki (*Salmo salar*), zamrożony			

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0718	0304 19 13 0304 29 13		Świeże, schłodzone lub zamrożone filety z łososia pacyficznego (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* i *Oncorhynchus rhodurus*), łososia atlantyckiego (*Salmo salar*) i głowacicy (*Hucho hucho*)	od 1.1 do 31.12	610	0
09.0719	0302 19 00 0303 29 00		Pozostałe łososiowate, świeże lub schłodzone Pozostałe łososiowate, zamrożone	od 1.1 do 31.12	670	0
09.0720	0302 69 45		Molwa (*Molva* spp.), świeża lub schłodzona	od 1.1 do 31.12	370	0
09.0721	0302 22 00		Gładzica (*Pleuronectes platessa*), świeża lub schłodzona, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304	od 1.1 do 31.12	250	0
	0302 23 00		Sola (*Solea* spp.), świeża lub schłodzona, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 29		Smuklica (*Lepidorhombus* spp.) i pozostałe płastugi, świeże lub schłodzone, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0303 39		Flądra (*Platichtys flesus*), smuklica (*Lepidorhombus* spp.), ryby z rodzaju *Rhombosolea* i pozostałe płastugi, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	ex 0302 69 82	20	Błękitek południowy (*Micromesistius australis*), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 69 66 0302 69 67 0302 69 68 0302 69 69		Morszczuk i widłak (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 69 81		Żabnica (*Lophius* spp.), świeża lub schłodzona, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 67 00		Włócznik (*Xiphias gladius*), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 68 00		Antar (*Dissostichus* spp.), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 69 91		Ostrobok (*Caranx trachurus, Trachurus trachurus*), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 69 92		Kinglip chilijski (*Genypterus blacodes*), świeży lub schłodzony, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			
	0302 69 94 0302 69 95 0302 69 99		Labraks (moron) (*Dicentrarchus labrax*), dorada (sparus złotogłowy) i pozostałe ryby, z wyłączeniem filetów rybnych oraz pozostałego mięsa rybiego, objętych pozycją 0304			

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0722	0304 91 00		Mięso włócznika (*Xiphias gladius*), zamrożone	od 1.1 do 31.12	500	0
	0304 99 31 0304 99 33 0304 99 39		Mięso z dorszy (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) i z ryb z gatunku *Boreogadus saida*, zamrożone			
	0304 99 41		Mięso z czarniaka (*Pollachius virens*), zamrożone			
	0304 99 45		Mięso z łupacza (plamiaka) (*Melanogrammus aeglefinus*), zamrożone			
	0304 99 51		Mięso morszczuka i widłaka (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.), zamrożone			
	0304 99 71		Mięso z błękitka (*Micromesistius poutassou* lub *Gadus poutassou*), zamrożone			
	0304 99 75		Mięso z mintaja (*Theragra chalcogramma*), zamrożone			
	ex 0304 99 99	20 25 30 40 50 60 65 69 70 81 89 90	Mięso z ryb morskich, z wyłączeniem makreli (*scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), zamrożone			
09.0723	0302 40 00 0303 51 00		Śledzie (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), świeże, schłodzone lub zamrożone	od 16.6 do 14.2	800	0
09.0724	0302 64		Makrele (*scomber scombrus, Scomber japonicus*), świeże lub schłodzone	od 16.6 do 14.2	260	0
09.0725	0303 74 30		Makrele (*scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus*), zamrożone	od 16.6 do 14.2	30 600	0
09.0726	0302 69 31 0302 69 33 0303 79 35 0303 79 37		Karmazyn (*Sebastes* spp.), świeży, schłodzony lub zamrożony	od 1.1 do 31.12	130	0
09.0727	0304 19 01 0304 19 03 0304 19 18 0304 29 01 0304 29 03 0304 29 05 0304 29 18		Filety z pozostałych ryb słodkowodnych, świeże, chłodzone lub zamrożone	od 1.1 do 31.12	110	0
09.0728	0304 19 33 0304 19 35		Filety z czarniaka (*Pollachius virens*) i karmazyna (*Sebastes* spp.), świeże lub schłodzone	od 1.1 do 31.12	180	0
	0304 11 10 0304 12 10		Pozostałe filety, świeże lub schłodzone			
	ex 0304 19 39	30 40 60 70 75 80 85 90				

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0729	0304 19 97 0304 19 99		Płaty śledziowe i pozostałe mięso rybie	od 1.1 do 31.12	130	0
09.0730	0304 21 0304 22		Filety z miecznika (*Xiphias gladius*) i z antara (*Dissostichus* spp.), zamrożone	od 1.1 do 31.12	9 000	0
	0304 29 21 0304 29 29		Filety z dorszy (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*) i z ryb z gatunku *Boreogadus saida*, zamrożone			
	0304 29 31		Filety z czarniaka (*Pollachius virens*), zamrożone			
	0304 29 33		Filety z łupacza (plamiaka) (*Melanogrammus aeglefinus*), zamrożone			
	0304 29 35 0304 29 39		Filety z karmazyna (*Sebastes* spp.), zamrożone			
	0304 29 55 0304 29 56 0304 29 58 0304 29 59		Filety z morszczuka i widłaka (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.), zamrożone			
	0304 29 71		Filety z gładzicy (*Pleuronectes platessa*), zamrożone			
	0304 29 83		Filety z żabnicy (*Lophius* spp.), zamrożone			
	0304 29 85		Filety z mintaja (*Theragra chalcogramma*), zamrożone			
	0304 29 91		Filety z buławika nowozelandzkiego (miruny nowozelandzkiej) (*Macruronus novaezealandiae*), zamrożone			
	ex 0304 29 99	10 20 41 49 50 60 81 89 91 92 93 99	Filety z pozostałych ryb, zamrożone			
09.0731	ex 0305 20 00	11 18 19 21 30 73 75 77 79 99	Wątróbki, ikra i mlecz, z ryb, suszone, solone lub w solance, ale nie wędzone	od 1.1 do 31.12	1 900	0
09.0732	0305 41 00		Łosoś pacyficzny (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou i Oncorhynchus rhodurus*), łosoś atlantycki (*Salmo salar*) i głowacica (*Hucho hucho*), wędzone	od 1.1 do 31.12	450	0
09.0733	0305 42 00 0305 49		Ryby inne niż łosoś pacyficzny (*Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou* i *Oncorhynchus rhodurus*), łosoś atlantycki (*Salmo salar*) i głowacica (*Hucho hucho*), wędzone	od 1.1 do 31.12	140	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0734	ex 0305 69 80	20 30 40 50 61 63 64 65 67 90	Pozostałe ryby, solone, ale niesuszone ani niewędzone, i ryby w solance	od 1.1 do 31.12	250	0
09.0735	0305 61 00		Śledzie (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), solone, ale niesuszone ani niewędzone, i śledzie w solance	od 1.1 do 31.12	1 440	0
09.0736	0306 13 10		Krewetki z rodziny *Pandalidae*, zamrożone	od 1.1 do 31.12	950	0
	0306 19 30		Homarzec (nerczan) (*Nephrops norvegicus*), zamrożony			
09.0737	ex 0306 23 10	95	Krewetki z rodziny *Pandalidae*, niezamrożone, gotowane na pokładzie	od 1.1 do 31.12	800	0
09.0738	ex 0306 23 10	11 20 91 96	Krewetki z rodziny *Pandalidae*, nie zamrożone, do przetwórstwa ([8])	od 1.1 do 31.12	900	0
	0306 29 30		Homarzec (nerczan) (*Nephrops norvegicus*), nie zamrożony			
09.0739	1604 11 00		Łosoś, przetworzony lub zakonserwowany, cały lub w kawałkach	od 1.1 do 31.12	170	0
09.0740	1604 12 91 1604 12 99		Śledzie, przetworzone lub zakonserwowane, całe lub w kawałkach, w opakowaniach hermetycznych, pozostałe	od 1.1 do 31.12	3 000	0
09.0741	1604 13 90		Sardynele i brisling lub szproty, przetworzone lub zakonserwowane, całe lub w kawałkach	od 1.1 do 31.12	180	0
09.0742	1604 15 11 1604 15 19		Makrele (*scomber scombrus, Scomber japonicus*), przetworzone lub zakonserwowane, całe lub w kawałkach	od 1.1 do 31.12	130	0
09.0743	1604 19 92		Dorsz (*Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus*), przetworzony lub zakonserwowany, cały lub w kawałkach	od 1.1 do 31.12	5 500	0
	1604 19 93		Czarniak (*Pollachius virens*), przetworzony lub zakonserwowany			
	1604 19 94		Morszczuk i widłak (*Merluccius* spp., *Urophycis* spp.), przetworzony lub zakonserwowany			
	1604 19 95		Mintaj (*Theragra chalcogramma*) i rdzawiec (*Pollachius pollachius*), przetworzony lub zakonserwowany			
	1604 19 98		Pozostałe ryby, przetworzone lub zakonserwowane			
	1604 20 90		Mięso z pozostałych ryb, przetworzone lub zakonserwowane			
09.0744	1604 20 10		Mięso z łososi, przetworzone lub zakonserwowane	od 1.1 do 31.12	300	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0745	ex 1605 20 10	20 40 91	Krewetki, obrane i zamrożone	od 1.1 do 31.12	8 000	0
	ex 1605 20 91	20 40 91				
	ex 1605 20 99	20 40 91				
09.0746	ex 1605 20 10	30 96 99	Krewetki, inne niż obrane i zamrożone	od 1.1 do 31.12	1 000	0
	ex 1605 20 91	30 96 99				
	ex 1605 20 99	30 45 49 96 99				
09.0747	2301 20 00		Mąki, mączki i granulki, z ryb lub ze skorupiaków, mięczaków lub pozostałych bezkręgowców wodnych	od 1.1 do 31.12	28 000	0
09.0748	1605 10 00		Kraby, przetworzone lub zakonserwowane	od 1.1 do 31.12	50	0
09.0749	ex 1605 20 10	20 40 91	Krewetki, obrane i zamrożone, przetworzone lub zakonserwowane	od 1.3.2011 do 30.4.2011	1 841	0
	ex 1605 20 91	20 40 91		od 1.5.2011 do 30.4.2012	11 053	
	ex 1605 20 99	20 40 91		od 1.5.2012 do 30.4.2013	11 053	
				od 1.5.2013 do 30.4.2014	11 053	
09.0750	ex 1604 12 91	10	Śledzie, przyprawiane i/lub konserwowane octem, w solance	od 1.3.2011 do 30.4.2011	1 000 ton netto po odsączeniu	0
	ex 1604 12 99	11 19		od 1.5.2011 do 30.4.2012	7 000 ton netto po odsączeniu	
				od 1.5.2012 do 30.4.2013	8 000 ton netto po odsączeniu	
				od 1.5.2013 do 30.4.2014	8 000 ton netto po odsączeniu	

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0751	0704 10 00		Kalafiory i brokuły głowiaste	od 1.8 do 31.10	2 000	0
09.0752	0303 51 00		Śledzie (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone (1)	od 1.1 do 31.12	44 000	0
09.0753	ex 0704 90 90	10	Brokuły, świeże lub schłodzone	od 1.7 do 31.10	1 000	0
09.0755	ex 0704 90 90	20	Kapusta pekińska, świeża lub schłodzona	od 1.7 do 28.2	3 000	0
09.0756	0304 29 75		Filety ze śledzi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone	od 1.1 do 31.12	67 000	0
	0304 99 23	10 20 30	Płaty ze śledzi (*Clupea harengus, Clupea pallasii*), zamrożone (2)			
09.0757	0809 20 05 0809 20 95		Wiśnie i czereśnie, świeże	od 16.7 do 31.8	900	0 (3)
09.0759	0809 40 05 0809 40 90		Śliwki i owoce tarniny, świeże	od 1.9 do 15.10	600	0 (3)
09.0761	0810 10 00		Truskawki i poziomki, świeże	od 9.6 do 31.7	900	0
09.0762	0810 10 00		Truskawki i poziomki, świeże	od 1.8 do 15.9	900	0
09.0775	1504 10 10		Oleje z wątróbek rybich i ich frakcje, o zawartości witaminy A nieprzekraczającej 2 500 j.m./g	od 1.1 do 31.12	103	0
09.0776	1504 20 10		Tłuszcze, oleje i ich frakcje, z ryb, inne niż oleje z wątróbek	od 1.1 do 31.12	384	0
09.0777	ex 1516 10 90	11 19	Tłuszcze i oleje, zwierzęce całkowicie uzyskane z ryb i ssaków morskich i ich frakcje	od 1.1 do 31.12	5 141	0
09.0781	0204		Mięso z owiec lub kóz, świeże, schłodzone lub zamrożone (4) (5) (6) (7)	od 1.1 do 31.12	300 ton wagi tuszy	0
09.0782	0210		Mięso i podroby jadalne, solone, w solance, suszone lub wędzone; jadalne mąki i mączki, z mięsa lub podrobów	od 1.1 do 31.12	200	0
09.0783	0705 11 00		Sałata głowiasta	od 1.1 do 31.12	300	0
09.0784	0705 19 00		Pozostała sałata	od 1.1 do 31.12	300	0

Nr porządkowy	Kod CN	Podpodział TARIC	Opis produktów	Okres obowiązywania kontyngentu	Wielkość kontyngentu (waga netto w tonach, o ile nie postanowiono inaczej)	Stawka celna w ramach kontyngentu (%)
09.0785	ex 0602 90 50	10	Rośliny rosnące na wolnym powietrzu	od 1.1 do 31.12	136 212 EUR	0
09.0786	0602 90 70		Rośliny rosnące w pomieszczeniach: ukorzenione sadzonki i młode rośliny, z wyłączeniem kaktusów	od 1.1 do 31.12	544 848 EUR	0
09.0787	1601		Kiełbasy i podobne wyroby z mięsa, podrobów lub krwi; przetwory żywnościowe na bazie tych wyrobów	od 1.1 do 31.12	300	0

([1]) Jako że od dnia 15 lutego do dnia 15 czerwca stawka celna KNU wynosi zero, z kontyngentu taryfowego nie mogą korzystać towary zgłoszone do dopuszczenia do swobodnego obrotu w tym okresie.

([2]) Jako że w odniesieniu do towarów o kodzie CN 0304 99 23 od dnia 15 lutego do dnia 15 czerwca stawka celna KNU wynosi zero, z kontyngentu taryfowego nie mogą korzystać towary zgłoszone do dopuszczenia do swobodnego obrotu w tym okresie.

([3]) Stosuje się specjalne cło dodatkowe.

([4]) W odniesieniu do towarów o kodzie CN 0204 23 00 wnioskowana kwota kontyngentu określana jest przez pomnożenie masy netto produktów przez współczynnik 1,67 (baranina) lub 1,81 (baranina inna niż jagnięcina).

([5]) W odniesieniu do towarów o kodzie CN 0204 50 39 oraz 0204 50 79 wnioskowana kwota kontyngentu określana jest przez pomnożenie masy netto produktów przez współczynnik 1,67 (mięso koźlęce) lub 1,81 (mięso kozie inne niż koźlęce).

([6]) W odniesieniu do towarów o kodzie CN 0204 43 10 wnioskowana kwota kontyngentu określana jest przez pomnożenie masy netto produktów przez współczynnik 1,67.

([7]) W odniesieniu do towarów o kodzie CN 0204 43 90 wnioskowana kwota kontyngentu określana jest przez pomnożenie masy netto produktów przez współczynnik 1,81.

([8]) Objęcie niniejszą podpozycją podlega warunkom ustanowionym w odpowiednich przepisach wspólnotowych (zob. art. 291–300 rozporządzenia (EWG) nr 2454/93 (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1)).”

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 231/2011

z dnia 9 marca 2011 r.

ustanawiające standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku") ([1]),

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 1580/2007 z dnia 21 grudnia 2007 r. ustanawiające przepisy wykonawcze do rozporządzeń Rady (WE) nr 2200/96, (WE) nr 2201/96 i (WE) nr 1182/2007 w sektorze owoców i warzyw ([2]), w szczególności jego art. 138 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

Rozporządzenie (WE) nr 1580/2007 przewiduje, w zastosowaniu wyników wielostronnych negocjacji handlowych Rundy Urugwajskiej, kryteria do ustalania przez Komisję standardowych wartości celnych dla przywozu z krajów trzecich, w odniesieniu do produktów i okresów określonych w części A załącznika XV do wspomnianego rozporządzenia,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Standardowe wartości celne w przywozie, o których mowa w art. 138 rozporządzenia (WE) nr 1580/2007, są ustalone w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 marca 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

([1]) Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.
([2]) Dz.U. L 350 z 31.12.2007, s. 1.

ZAŁĄCZNIK

Standardowe wartości celne w przywozie dla ustalania ceny wejścia niektórych owoców i warzyw

(EUR/100 kg)

Kod CN	Kod krajów trzecich (1)	Standardowa stawka celna w przywozie
0702 00 00	IL	122,2
	MA	51,5
	TN	115,9
	TR	89,8
	ZZ	94,9
0707 00 05	TR	166,1
	ZZ	166,1
0709 90 70	MA	43,3
	TR	102,7
	ZZ	73,0
0805 10 20	EG	57,2
	IL	64,5
	MA	50,0
	TN	55,5
	TR	69,9
	ZZ	59,4
0805 50 10	EG	42,1
	MA	42,1
	TR	52,4
	ZZ	45,5
0808 10 80	AR	99,8
	CA	101,6
	CL	105,4
	CN	84,8
	MK	54,8
	US	146,4
	ZA	67,5
	ZZ	94,3
0808 20 50	AR	85,2
	CL	106,8
	CN	81,8
	US	79,9
	ZA	103,8
	ZZ	91,5

(1) Nomenklatura krajów ustalona w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 1833/2006 (Dz.U. L 354 z 14.12.2006, s. 19). Kod „ZZ" odpowiada „innym pochodzeniom".

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 232/2011

z dnia 9 marca 2011 r.

zmieniające ceny reprezentatywne oraz kwoty dodatkowych należności przywozowych w odniesieniu do niektórych produktów w sektorze cukru, ustalone rozporządzeniem (UE) nr 867/2010 na rok gospodarczy 2010/11

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku") [1],

uwzględniając rozporządzenie Komisji (WE) nr 951/2006 z dnia 30 czerwca 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 318/2006 w odniesieniu do handlu z państwami trzecimi w sektorze cukru [2], w szczególności jego art. 36 ust. 2 akapit drugi zdanie drugie,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Kwoty cen reprezentatywnych oraz dodatkowych należności stosowanych przy przywozie cukru białego, cukru surowego oraz niektórych syropów zostały ustalone na rok gospodarczy 2010/11 rozporządzeniem Komisji (UE) nr 867/2010 [3]. Te ceny i kwoty zostały ostatnio zmienione rozporządzeniem Komisji (UE) nr 227/2011 [4].

(2) Zgodnie z zasadami i warunkami określonymi w rozporządzeniu (WE) nr 951/2006 dane, którymi dysponuje obecnie Komisja, stanowią podstawę do korekty wymienionych kwot,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Ceny reprezentatywne i dodatkowe należności celne mające zastosowanie w ramach przywozu produktów, o których mowa w art. 36 rozporządzenia (WE) nr 951/2006, ustalone na rok gospodarczy 2010/11 rozporządzeniem (UE) nr 867/2010, zostają zmienione zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 10 marca 2011 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2011 r.

W imieniu Komisji,
za Przewodniczącego
José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
Dyrektor Generalny ds. Rolnictwa i Rozwoju Obszarów Wiejskich

---

[1] Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.
[2] Dz.U. L 178 z 1.7.2006, s. 24.
[3] Dz.U. L 259 z 1.10.2010, s. 3.
[4] Dz.U. L 61 z 8.3.2011, s. 7.

ZAŁĄCZNIK

Zmienione kwoty cen reprezentatywnych i dodatkowych należności celnych przywozowych dla cukru białego, cukru surowego oraz produktów objętych kodem CN 1702 90 95, obowiązujące od dnia 10 marca 2011 r.

(EUR)

Kod CN	Kwota ceny reprezentatywnej za 100 kg netto produktu	Kwota dodatkowej należności za 100 kg netto produktu
1701 11 10 (1)	59,49	0,00
1701 11 90 (1)	59,49	0,00
1701 12 10 (1)	59,49	0,00
1701 12 90 (1)	59,49	0,00
1701 91 00 (2)	54,91	1,00
1701 99 10 (2)	54,91	0,00
1701 99 90 (2)	54,91	0,00
1702 90 95 (3)	0,55	0,19

(1) Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt III załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.
(2) Stawka dla jakości standardowej określonej w pkt II załącznika IV do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.
(3) Stawka dla zawartości sacharozy wynoszącej 1 %.

DECYZJE

DECYZJA RADY

z dnia 28 lutego 2011 r.

dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

(2011/153/UE)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 192 ust. 1 oraz art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym [1], w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik XX do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanym dalej „Porozumieniem EOG") zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące środowiska.

(2) Właściwe jest uwzględnienie w Porozumieniu EOG dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. zmieniającej dyrektywę 2003/87/WE w celu uwzględnienia działalności lotniczej w systemie handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie [2].

(3) W związku z tym załącznik XX do Porozumienia EOG powinien zostać odpowiednio zmieniony,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko, jakie Unia ma zająć we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XX do Porozumienia EOG, określone jest w załączniku do niniejszej decyzji.

Sporządzono w Brukseli dnia 28 lutego 2011 r.

W imieniu Rady
FELLEGI T.
Przewodniczący

[1] Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

[2] Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3.

ZAŁĄCZNIK

Projekt

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG NR .../2011

z dnia

zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem", w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Załącznik XX do Porozumienia EOG został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 146/2007 z dnia 26 października 2007 r. [1] w celu włączenia do tego porozumienia między innymi dyrektywy 2003/87/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. ustanawiającej system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie [2].

(2) W Porozumieniu EOG należy uwzględnić dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. zmieniającą dyrektywę 2003/87/WE w celu uwzględnienia działalności lotniczej w systemie handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych we Wspólnocie [3].

(3) Proces decyzyjny odnoszący się do wdrożenia tej dyrektywy będzie przebiegał przy ścisłej współpracy Komisji Europejskiej, Urzędu Nadzoru EFTA oraz państw EFTA.

(4) Umawiające się strony wydały wspólną deklarację, w której podkreślono między innymi, że dołożą one wszelkich starań, aby zapewnić szybkie przyjęcie i wejście w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG niezbędnej do rozszerzenia na państwa EFTA zakresu stosowania decyzji wykonawczych, które ma przyjąć Komisja Europejska, a w szczególności decyzji na mocy art. 3e ust. 3 i art. 3f ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE zmienionej dyrektywą 2008/101/WE,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt 21al załącznika XX do Porozumienia EOG wprowadza się następujące zmiany:

1) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32008 L 0101**: dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/101/WE z dnia 19 listopada 2008 r. (Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3).";

2) po dostosowaniu b) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„ba) w chwili uwzględnienia dyrektywy na terenie Liechtensteinu nie prowadzi się działalności lotniczej określonej w dyrektywie. Liechtenstein będzie przestrzegać postanowień dyrektywy w przypadku gdy stosowna działalność lotnicza będzie prowadzona na jego terenie;

bb) w art. 3c ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:

»W oparciu o procedury ustalone w Porozumieniu oraz o dane dostarczone przez Urząd Nadzoru EFTA we współpracy z Eurocontrolem Wspólny Komitet EOG podejmuje decyzję w sprawie historycznych emisji lotniczych poprzez zsumowanie odpowiednich danych dotyczących lotów wewnątrz państw EFTA, lotów między tymi państwami oraz lotów między państwami EFTA i państwami trzecimi do decyzji Komisji, w momencie uwzględniania tej decyzji w Porozumieniu EOG.«;

bc) w art. 3d ust. 4 skreśla się akapit drugi;

bd) w art. 3e ust. 2 i art. 3f ust. 4 dodaje się akapit w brzmieniu:

»W tym samym terminie państwa EFTA przedkładają otrzymane wnioski Urzędowi Nadzoru EFTA, który niezwłocznie przekazuje je Komisji.«;

be) w art. 3e ust. 3 dodaje się akapity w brzmieniu:

»W oparciu o procedury ustalone w Porozumieniu oraz o dane dostarczone przez Urząd Nadzoru EFTA we współpracy z Eurocontrolem Wspólny Komitet EOG podejmuje decyzję w sprawie łącznej liczby przydziałów, które mają zostać rozdzielone w drodze sprzedaży aukcyjnej, liczby przydziałów stanowiących specjalną rezerwę oraz liczby przydziałów, które mają zostać przyznane nieodpłatnie, poprzez zsumowanie odpowiednich danych dotyczących lotów wewnątrz państw EFTA, lotów między tymi państwami oraz lotów między państwami EFTA i państwami trzecimi, do decyzji Komisji, w momencie uwzględniania tej decyzji w Porozumieniu EOG.

[1] Dz.U. L 100 z 10.4.2008, s. 92.
[2] Dz.U. L 275 z 25.10.2003, s. 32.
[3] Dz.U. L 8 z 13.1.2009, s. 3.

Komisja podejmuje decyzję w sprawie wzorca porównawczego dla całego EOG. Podczas podejmowania decyzji Komisja ściśle współpracuje z Urzędem Nadzoru EFTA. Obliczenie i opublikowanie przez państwa EFTA na mocy art. 3e ust. 4 następuje po podjęciu przez Wspólny Komitet EOG decyzji o uwzględnieniu w Porozumieniu EOG decyzji przyjętej przez Komisję.«;

bf) w art. 3f ust. 5 dodaje się akapit w brzmieniu:

»Komisja podejmuje decyzję w sprawie wzorca porównawczego dla całego EOG. Podczas podejmowania decyzji Komisja ściśle współpracuje z Urzędem Nadzoru EFTA. Obliczenie i opublikowanie przez państwa EFTA na mocy art. 3f ust. 7 następuje po podjęciu przez Wspólny Komitet EOG decyzji o uwzględnieniu w Porozumieniu EOG decyzji przyjętej przez Komisję.«";

3) po dostosowaniu i) dodaje się dostosowania w brzmieniu:

„ia) w art. 16 ust. 12 dodaje się ustęp w brzmieniu:

»13. Państwa EFTA przedkładają wszelkie wnioski na podstawie art. 16 ust. 5 i ust. 10 Urzędowi Nadzoru EFTA, który niezwłocznie przekazuje je Komisji«;

ib) w art. 18a ust. 1 dodaje się akapit w brzmieniu:

»Przeniesienie danego operatora statków powietrznych do państw EFTA następuje w roku 2011, po wypełnieniu przez operatora obowiązków za rok 2010. Na wyraźny wniosek operatora złożony w ciągu sześciu miesięcy od przyjęcia przez Komisję wykazu operatorów dla całego EOG, przewidzianego w art. 18a ust. 3 lit. b), państwo członkowskie początkowo administrujące danymi operatorami statków powietrznych może określić inny harmonogram przeniesienia operatorów, którzy początkowo zostali przydzieleni temu państwu na podstawie kryteriów określonych w lit. b). W takim przypadku przeniesienie następuje nie później niż w roku 2020, mając na uwadze okres rozliczeniowy rozpoczynający się w roku 2021.«;

ic) w art. 18a ust. 3 lit. b) po wyrazach »operatorów statków powietrznych« dodaje się wyrazy »dla całego EOG«;

id) w art. 18b dodaje się akapit w brzmieniu:

»W celu wypełnienia swoich zadań wynikających z dyrektywy państwa EFTA i Urząd Nadzoru EFTA mogą zwrócić się o pomoc do Eurocontrolu lub innej właściwej organizacji i mogą w tym celu zawierać wszelkie odpowiednie umowy z tymi organizacjami.«".

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2008/101/WE w językach islandzkim i norweskim, opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej,* są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po złożeniu ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.*

Sporządzono w …

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG	*Sekretarze*
Przewodniczący	*Wspólnego Komitetu EOG*

(*) [Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Wspólna deklaracja Umawiających się Stron dotycząca decyzji nr …/2011 uwzględniającej dyrektywę 2008/101/WE w Porozumieniu EOG

„Dyrektywa 2008/101/WE stanowi, że dochody z rozdzielania przydziałów emisji dla lotnictwa w drodze sprzedaży aukcyjnej powinny być wykorzystywane na zapobieganie zmianom klimatu. Zastosowanie tego przepisu przez państwa EFTA nie narusza zakresu stosowania Porozumienia EOG.

Jeśli chodzi o decyzje w sprawie wzorców porównawczych na podstawie art. 3e ust. 3 i art. 3f ust. 5 dyrektywy 2003/87/WE zmienionej dyrektywą 2008/101/WE, Umawiające się Strony dołożą wszelkich starań w celu zapewnienia szybkiego przyjęcia i wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG uwzględniających każdą decyzję Komisji Europejskiej. W celu zapewnienia spójności EOG i obowiązującego w nim wspólnego systemu handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych wspólne i równoległe działania Umawiających się Stron doprowadzą do podjęcia przez Komisję Europejską decyzji, które zostaną uwzględnione w Porozumieniu EOG, w razie konieczności z zastosowaniem procedury pisemnej.

Aby zapewnić przejrzysty system handlu przydziałami emisji gazów cieplarnianych dla wszystkich operatorów lotniczych w EOG, których dotyczy niniejsza kwestia, Komisja Europejska zawrze w swoich decyzjach wdrażających dyrektywę 2008/101/WE specjalne klauzule odnoszące się do rozszerzenia obowiązywania decyzji na państwa EOG EFTA poprzez decyzję Wspólnego Komitetu EOG.”

DECYZJA KOMISJI

z dnia 9 marca 2011 r.

w sprawie zakończenia postępowania antydumpingowego dotyczącego przywozu niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii

(2011/154/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej [1] („rozporządzenie podstawowe"), w szczególności jego art. 9,

po konsultacji z Komitetem Doradczym,

a także mając na uwadze, co następuje:

A. **PROCEDURA**

(1) W dniu 15 lutego 2010 r. Komisja Europejska („Komisja") otrzymała skargę dotyczącą domniemanego dumpingu wyrządzającego szkodę w odniesieniu do przywozu niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii.

(2) Skarga została złożona zgodnie z art. 4 ust. 1 i art. 5 ust. 4 rozporządzenia podstawowego przez Europejską Konfederację Przemysłu Żelaznego i Stalowego („Eurofer") w imieniu producentów reprezentujących większą część, w tym wypadku ponad 25 %, łącznej unijnej produkcji niektórych sztab ze stali nierdzewnej.

(3) Wspomniana skarga zawierała dowody *prima facie* wskazujące na przywóz dumpingowy i wynikającą z niego znaczną szkodę, które uznano za wystarczające do wszczęcia postępowania antydumpingowego.

(4) Po konsultacji z Komitetem Doradczym Komisja, w drodze zawiadomienia opublikowanego w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* [2], wszczęła odpowiednio postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu do Unii niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii, obecnie objętych kodami CN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 i 7222 20 89.

(5) W tym samym dniu Komisja wszczęła odpowiednio postępowanie antysubsydyjne dotyczące przywozu do Unii niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii [3].

(6) Komisja rozesłała kwestionariusze do przedstawicieli przemysłu unijnego oraz do wszystkich znanych zrzeszeń producentów w Unii, do eksporterów/producentów w państwie, którego dotyczy postępowanie, do wszystkich zrzeszeń eksporterów/producentów, do importerów, do wszystkich znanych zrzeszeń importerów oraz do władz państwa, którego dotyczy postępowanie. Zainteresowanym stronom dano możliwość przedstawienia uwag na piśmie oraz zgłoszenia wniosku o przesłuchanie w terminie określonym w zawiadomieniu o wszczęciu.

B. **WYCOFANIE SKARGI I ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA**

(7) Pismem do Komisji z dnia 23 listopada 2010 r. Konfederacja Eurofer oficjalnie wycofała skargę.

(8) Zgodnie z art. 9 ust. 1 rozporządzenia podstawowego w przypadku wycofania skargi postępowanie może zostać zakończone, o ile nie jest to sprzeczne z interesem Unii.

(9) Komisja uznała, że obecne postępowanie powinno zostać zakończone, ponieważ dochodzenie nie ujawniło żadnych okoliczności wskazujących, iż takie zakończenie nie leżałoby w interesie Unii. Zainteresowane strony zostały odpowiednio poinformowane i umożliwiono im przedstawienie uwag. Nie wpłynęły żadne uwagi wskazujące, że takie zakończenie nie leżałoby w interesie Unii.

(10) Komisja uznaje zatem, że postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu do Unii niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii powinno zostać zakończone,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Postępowanie antydumpingowe dotyczące przywozu niektórych sztab ze stali nierdzewnej pochodzących z Indii, obecnie objętych kodami CN 7222 20 21, 7222 20 29, 7222 20 31, 7222 20 39, 7222 20 81 i 7222 20 89, zostaje niniejszym zakończone.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2011 r.

W imieniu Komisji
José Manuel BARROSO
Przewodniczący

---

[1] Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.
[2] Dz.U. C 87 A z 1.4.2010, s. 1.
[3] Dz.U. C 87 z 1.4.2010, s. 17.

DECYZJA KOMISJI

z dnia 9 marca 2011 r.

w sprawie publikacji dokumentu referencyjnego i administrowania dokumentem referencyjnym, o którym mowa w art. 27 ust. 4 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie

(notyfikowana jako dokument nr C(2011) 1536)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2011/155/UE)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/57/WE z dnia 17 czerwca 2008 r. w sprawie interoperacyjności systemu kolei we Wspólnocie [1], w szczególności jej art. 27 ust. 4,

uwzględniając zalecenie Europejskiej Agencji Kolejowej z dnia 15 kwietnia 2010 r. w sprawie dokumentu referencyjnego, o którym mowa w art. 27 ust. 3 dyrektywy 2008/57/WE,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) W załączniku do decyzji 2009/965/WE z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie dokumentu referencyjnego, o którym mowa w art. 27 ust. 4 dyrektywy 2008/57/WE [2], określono wykaz parametrów, które należy stosować w celu klasyfikacji przepisów krajowych w dokumencie referencyjnym, o którym mowa w art. 27 dyrektywy 2008/57/WE.

(2) Istotne jest, aby przepisy krajowe, które zostaną objęte dokumentem referencyjnym, zostały jasno zdefiniowane, tak aby ustalić, w jakim stopniu można je uznać za równoważne, tym samym maksymalizując liczbę przepisów należących do grupy A zgodnie z sekcją 2 załącznika VII do dyrektywy 2008/57/WE.

(3) Państwa członkowskie są odpowiedzialne za aktualizację swoich przepisów krajowych. Aktualizacje przepisów krajowych mogą mieć wpływ na klasyfikację przepisów w odniesieniu do przepisów innych państw członkowskich dotyczących konkretnego parametru określonego w sekcji 1 załącznika VII do dyrektywy 2008/57/WE.

(4) Konieczne jest, aby baza danych podająca wzajemne odniesienia dotyczące przepisów krajowych oraz klasyfikująca ich równoważność była aktualna.

(5) Odnośnie do każdego państwa członkowskiego Europejska Agencja Kolejowa („Agencja") powinna być odpowiedzialna za opracowanie, publikację i prowadzenie wykazu krajowych przepisów dotyczących dopuszczenia pojazdów, w którym wskazuje się przepisy krajowe dla każdego parametru oraz klasyfikację przepisów pozostałych państw członkowskich dla danego parametru. Powyższe wykazy powinny stanowić część dokumentu referencyjnego.

(6) Państwa członkowskie powinny zapewnić zgodność przepisów podanych w dokumencie referencyjnym i przepisów notyfikowanych na mocy art. 17 dyrektywy 2008/57/WE. W tym celu państwa członkowskie powinny dysponować odpowiednią ilością czasu, aby dokonać aktualizacji dokumentu referencyjnego lub notyfikować, zmienić bądź usunąć przepisy w ramach procedury określonej w art. 17. Do czasu wzajemnego dostosowania obydwu zbiorów przepisów oraz udostępnienia „jednego okienka" służącego notyfikacji przepisów krajowych, w przypadku rozbieżności pomiędzy tymi dwoma zbiorami przepisów krajowe organy ds. bezpieczeństwa mogą korzystać z przepisów podanych w dokumencie referencyjnym w celu wydania zezwolenia na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji.

(7) Ponadto krajowe przepisy bezpieczeństwa, notyfikowane zgodnie z art. 8 dyrektywy 2004/49/WE Parlamentu Europejskiego i Rady [3], nie mają znaczenia dla dokumentu referencyjnego. W istocie powyższą dyrektywę zmieniono dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2008/110/WE [4], usuwając z załącznika II do dyrektywy 2004/49/WE krajowe przepisy bezpieczeństwa dotyczące wymogów wydawania zezwoleń na dopuszczenie pojazdu do eksploatacji i prowadzenia obsługi technicznej pojazdów.

(8) Tworząc zbiór krajowych dokumentów referencyjnych, krajowe organy ds. bezpieczeństwa powinny wyznaczać priorytety zgodnie z celami dyrektywy 2008/57/WE, uwzględniając dostępne zasoby krajowych organów ds. bezpieczeństwa, po rozmowach w ramach odpowiednich grup roboczych.

(9) Zgodnie z art. 27 ust. 4 dyrektywy 2008/57/WE Komisja powinna być uprawniona do przyjmowania w dowolnym terminie środków skierowanych do Agencji w celu zmiany dokumentu referencyjnego.

(10) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią komitetu, o którym mowa w art. 29 ust. 1 dyrektywy 2008/57/WE,

[1] Dz.U. L 191 z 18.7.2008, s. 1.
[2] Dz.U. L 341 z 22.12.2009, s. 1.
[3] Dz.U. L 164 z 30.4.2004, s. 44.
[4] Dz.U. L 345 z 23.12.2008, s. 62.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Treść dokumentu referencyjnego, o którym mowa w art. 27 ust. 4 dyrektywy 2008/57/WE, określono w załączniku do niniejszej decyzji.

2. Agencja publikuje i aktualizuje dokument referencyjny. Swobodny dostęp do dokumentu referencyjnego zapewnia się poprzez stronę internetową Agencji. Agencja publikuje pierwszą wersję dokumentu referencyjnego w terminie czterech miesięcy od wejścia w życie niniejszej decyzji.

3. Przynajmniej raz w roku Agencja przedkłada Komisji i komitetowi, o którym mowa w art. 29 dyrektywy 2008/57/WE, sprawozdanie dotyczące postępów w zakresie publikacji dokumentu referencyjnego i jego aktualizacji.

4. Komisja może w każdej chwili, na wniosek Agencji, państwa członkowskiego lub z własnej inicjatywy, przyjąć decyzję o zmianie dokumentu referencyjnego opublikowanego przez Agencję, zgodnie z procedurą określoną w art. 27 ust. 4 dyrektywy 2008/57/WE.

Artykuł 2

Do celów dokumentu referencyjnego:

a) „przepis" oznacza mający zastosowanie w państwie członkowskim wymóg, który ma zostać spełniony przez podmiot ubiegający się o zezwolenie na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji, a wymóg ten dotyczy:

   — parametru znajdującego się w wykazie w załączniku do decyzji 2009/965/WE, lub

   — wymogów w zakresie weryfikacji i badań, lub

   — procesu, który należy stosować w celu uzyskania zezwolenia na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji;

b) „klasyfikacja" oznacza dokonane przez jedno państwo członkowskie przyporządkowanie przepisu krajowego innego państwa członkowskiego, obejmującego konkretny parametr, zgodnie z jedną z trzech grup A, B lub C, które zostały określone w sekcji 2 załącznika VII do dyrektywy 2008/57/WE.

Artykuł 3

1. W przypadku każdego państwa członkowskiego krajowy dokument referencyjny odnośnie do każdego parametru znajdującego się w wykazie w załączniku do decyzji 2009/965/WE zawiera:

a) odniesienie do stosowanych w danym państwie członkowskim odpowiednich przepisów krajowych dotyczących zezwolenia na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji lub oświadczenie, że wymóg dotyczący danego parametru nie występuje;

b) klasyfikację przepisów stosowanych w innych państwach członkowskich, zgodnie z przepisami sekcji 2 załącznika VII do dyrektywy 2008/57/WE.

2. Agencja ułatwia klasyfikację krajowych przepisów dotyczących zezwalania na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji przez odpowiednie krajowe organy ds. bezpieczeństwa, w razie potrzeby organizując spotkania.

Artykuł 4

1. Każdy krajowy organ ds. bezpieczeństwa przedstawia Agencji informacje niezbędne do opracowania krajowego dokumentu referencyjnego. W szczególności krajowy organ ds. bezpieczeństwa:

a) przedstawia Agencji odniesienia do krajowych przepisów dotyczących każdego parametru oraz ich klasyfikacji;

b) powiadamia Agencję o zmianach przepisów w momencie publikacji takich zmian;

c) wyznacza osobę lub komórkę, która będzie odpowiedzialna za przedstawianie Agencji takich informacji;

d) prowadzi aktywną wymianę poglądów i doświadczeń z innymi krajowymi organami ds. bezpieczeństwa, aby móc dokonać klasyfikacji przepisów zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. b). Krajowe organy ds. bezpieczeństwa prowadzą współpracę, mając na względzie usunięcie zbędnych wymogów i niepotrzebnych weryfikacji.

2. Każde państwo członkowskie zatwierdza swój dokument referencyjny.

3. W terminie jednego roku od publikacji danego krajowego dokumentu referencyjnego państwa członkowskie zapewniają zgodność pomiędzy wymogami zawartymi w dokumencie referencyjnym a wymogami zawartymi w przepisach zgłoszonych na mocy art. 17 dyrektywy 2008/57/WE. Po udostępnieniu „jednego okienka" służącego notyfikacji przepisów krajowych i dokumentu referencyjnego, termin zapewnienia zgodności między nimi wynosi sześć miesięcy. Komisja informuje państwa członkowskie o terminie udostępnienia „jednego okienka" służącego notyfikacji przepisów krajowych. Jeśli po upływie tego terminu Agencja uzyska wiedzę o niezgodnościach, powiadamia o nich zainteresowane państwo członkowskie. W przypadku gdy przepis znajdujący się w dokumencie referencyjnym nie został jeszcze zgłoszony, zgłasza się go lub aktualizuje dokument referencyjny.

4. W terminie dwóch miesięcy od wejścia w życie niniejszej decyzji państwa członkowskie podają Komisji nazwę właściwej komórki odpowiedzialnej za autoryzację i zatwierdzanie krajowego dokumentu referencyjnego i zmian w nim.

Artykuł 5

1. Zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. b), jeśli zmiana przepisu może mieć wpływ na jego klasyfikację w którymkolwiek z pozostałych państw członkowskich, Agencja powiadamia krajowe organy ds. bezpieczeństwa państw członkowskich, których to dotyczy, aby umożliwić im przegląd klasyfikacji.

2. Jeśli Agencja uzyska wiedzę o proponowanej przez państwo członkowskie klasyfikacji przepisu w grupie B lub C, a jej zdaniem dany przepis należy klasyfikować w grupie A, Agencja podnosi tę kwestię i omawia ją z odpowiednim krajowym organem ds. bezpieczeństwa w celu osiągnięcia porozumienia odnośnie do prawidłowej klasyfikacji.

3. Jeśli po rozmowach z właściwym krajowym organem ds. bezpieczeństwa Agencja uzna, że dokonana przez krajowy organ ds. bezpieczeństwa klasyfikacja w grupie B lub C jest nieuzasadniona na mocy przepisów dyrektywy 2008/57/WE oraz że klasyfikacja w grupie B lub C stanowi zbędny wymóg lub niepotrzebną weryfikację, które mają nieproporcjonalny wpływ na koszty lub czas wydania zezwolenia na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji, Agencja powiadamia o tym Komisję i przedkłada Komisji i danemu państwu członkowskiemu opinię techniczną.

4. W stosownych przypadkach Komisja przyjmuje decyzję zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 27 ust. 4 dyrektywy 2008/57/WE. Decyzja taka jest skierowana do Agencji w celu aktualizacji dokumentu referencyjnego oraz do danego państwa członkowskiego w celu zatwierdzenia krajowego dokumentu referencyjnego zgodnie z przepisami art. 4 ust. 2.

Artykuł 6

Niniejsza decyzja nie ma zastosowania do Republiki Cypryjskiej i Malty, dopóki na ich terytoriach nie powstanie system kolei.

Artykuł 7

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 kwietnia 2011 r.

Artykuł 8

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich i Europejskiej Agencji Kolejowej.

Sporządzono w Brukseli dnia 9 marca 2011 r.

W imieniu Komisji

Siim KALLAS

Wiceprzewodniczący

ZAŁĄCZNIK

DOKUMENT REFERENCYJNY

1. **Cel dokumentu referencyjnego**

Celem dokumentu referencyjnego jest ułatwianie postępowania związanego z zezwalaniem na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji poprzez:

a) określenie wszystkich parametrów, które należy sprawdzić w związku z zezwalaniem na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji;

b) identyfikację wszystkich przepisów stosowanych przez państwa członkowskie w celu zezwolenia na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji;

c) powiązanie każdego przepisu z jednym z parametrów, który należy sprawdzić w związku z zezwalaniem na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji;

d) klasyfikację wszystkich przepisów w grupach A, B lub C zgodnie z sekcją 2 załącznika VII do dyrektywy 2008/57/WE;

e) określenie krajowych ram prawnych obejmujących zezwalanie na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji, zgodnie z art. 1 decyzji 2009/965/WE.

2. **Struktura i treść**

Dokument referencyjny posiada następującą strukturę:

Część 1: Wytyczne dotyczące stosowania. Dotyczy elementów objętych niniejszą decyzją oraz wszelkich innych informacji istotnych dla administrowania dokumentem referencyjnym, jego rozumienia i stosowania.

Część 2: Krajowe dokumenty referencyjne. Dokument referencyjny uwzględnia wszystkie krajowe dokumenty referencyjne, w których wyszczególniono i sklasyfikowano przepisy krajowe, po jednym dokumencie dla każdego państwa członkowskiego, jak określono w art. 3.

Część 3: Informacje o krajowych ramach prawnych. Zgodnie z art. 1 decyzji 2009/965/WE dokument referencyjny obejmuje informacje na temat krajowych ram prawnych mających zastosowanie do zezwalania na dopuszczenie pojazdów do eksploatacji. Część tę wypełnia się natychmiast po zgłoszeniu przez państwa członkowskie krajowych środków wykonawczych dla dyrektywy 2008/57/WE.

3. **Zakres stosowania dokumentu referencyjnego**

Dokument referencyjny dotyczy wszystkich zezwoleń na dopuszczenie do eksploatacji pojazdów szynowych podlegających przepisom dyrektywy 2008/57/WE, w przypadku gdy wymagana jest zgodność z przepisami krajowymi.

Zgodnie z art. 1 dyrektywy 2008/57/WE uwzględnia się pojazdy przeznaczone do eksploatacji w sieci transeuropejskiej i poza nią.

Odnośnie do pojazdów zgodnych z TSI dokument referencyjny umożliwia dla konkretnego parametru porównanie i wzajemne odniesienia pomiędzy przepisami stosowanymi w poszczególnych państwach członkowskich w celu weryfikacji zgodności technicznej z infrastrukturą, zgodności ze szczególnymi przypadkami, zamknięcia punktów otwartych oraz zgodności z przepisami krajowymi w przypadku odstępstw.

Dokument referencyjny umożliwia ponadto porównywanie i odniesienia w zakresie wykazu parametrów, które należy sprawdzić w związku z dopuszczeniem do eksploatacji pojazdów niezgodnych z TSI.

III

(Inne akty)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

DECYZJA STAŁEGO KOMITETU PAŃSTW EFTA
NR 3/2010/SC
z dnia 1 lipca 2010 r.
w sprawie wewnętrznego podziału kosztów

STAŁY KOMITET PAŃSTW EFTA

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Składki Islandii, Liechtensteinu i Norwegii (zwanych dalej „państwami EFTA") na rzecz mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014 zostają podzielone na pięć rocznych transz i ustalone na podstawie art. 2.

Artykuł 2

1. Składki państw EFTA na rzecz mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014 są obliczane na podstawie produktu krajowego brutto (PKB).

2. Składka na dany rok budżetowy *t* dla danego państwa EFTA jest obliczana na podstawie dostępnych danych na temat PKB za rok *t*-2 i odpowiada udziałowi PKB tego państwa (*t*-2) w łącznym PKB (*t*-2) państw EFTA.

3. W przypadku Islandii składka na każdą z pięciu rocznych transz nie może przekroczyć kwoty 6,795 milionów EUR.

Jeżeli składka Islandii na dany rok budżetowy *t*, obliczona na podstawie udziału PKB Islandii (*t*-2) w łącznym PKB (*t*-2) państw EFTA, przekroczy kwotę 6,795 milionów EUR, Liechtenstein i Norwegia są zobowiązane do pokrycia nadwyżki proporcjonalnie do ich udziałów w PKB (*t*-2).

4. Odpowiednie dane na temat PKB, na podstawie których oblicza się składki na dany rok *t*, są przekazywane corocznie przez państwa EFTA przed dniem 1 marca. Dane dotyczą roku *t*-2.

5. Składki są wyrażone w euro.

Artykuł 3

Przystąpienie państwa EFTA do UE nie wpływa na jego zobowiązanie do przekazania składki na rzecz mechanizmu finansowego EOG na lata 2009–2014, zgodnie z niniejszą decyzją.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem wejścia w życie lub z dniem tymczasowego zastosowania aktu prawnego ustanawiającego mechanizm finansowy EOG na lata 2009–2014.

Artykuł 5

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.*

Sporządzono w Brukseli dnia 1 lipca 2010 r.

W imieniu Stałego Komitetu

Przewodniczący	*Sekretarz Generalny*
Stefán Haukur JÓHANNESSON	Kåre BRYN

ZAŁĄCZNIK

Stały Komitet wyraża zgodę na to, aby przed zakończeniem ewentualnych negocjacji na temat składek finansowych po 2014 r. mających na celu ograniczenie różnic ekonomicznych i społecznych na terytorium EOG, dokonać przeglądu mechanizmu podziału kosztów z uwagi na zmianę podstawy obliczania z PKB na PNB.

CENY PRENUMERATY w 2011 r. (bez VAT, włącznie z normalną opłatą za dostawę przesyłki)

Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	1 100 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, wersja papierowa + roczne wydanie na płycie DVD	w 22 językach urzędowych UE	1 200 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria L, wyłącznie wersja papierowa	w 22 językach urzędowych UE	770 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, serie L i C, miesięczne wydanie na płycie DVD (komplet)	w 22 językach urzędowych UE	400 EUR/rok
Suplement do Dziennika Urzędowego (seria S) – Ogłoszenia o przetargach, płyta DVD raz w tygodniu	wielojęzyczny: w 23 językach urzędowych UE	300 EUR/rok
Dziennik Urzędowy UE, seria C – Konkursy	w językach, których dotyczy konkurs	50 EUR/rok

Prenumerata *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, który jest wydawany w językach urzędowych Unii, dostępna jest w 22 wersjach językowych. Dziennik Urzędowy składa się z dwóch serii – L (Legislacja) oraz C (Informacje i zawiadomienia).

Dla każdej wersji językowej jest otwierana osobna prenumerata.

Zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 920/2005, opublikowanym w Dzienniku Urzędowym L 156 z dnia 18 czerwca 2005 r., instytucje Unii Europejskiej nie mają obowiązku sporządzania wszystkich aktów prawnych w języku irlandzkim ani publikowania ich w tym języku. W związku z tym irlandzkie wydania Dziennika Urzędowego sprzedawane są osobno.

Prenumerata Suplementu do Dziennika Urzędowego (seria S – Ogłoszenia o przetargach) obejmuje wszystkie 23 wersje językowe na pojedynczej płycie DVD.

Na żądanie prenumeratorzy *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* mogą otrzymać różne załączniki do Dziennika Urzędowego. Prenumeratorzy informowani są o publikacji załączników poprzez zawiadomienia dołączane do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sprzedaż i prenumerata

Prenumeratę różnych odpłatnych publikacji wydawanych okresowo, na przykład prenumeratę *Dziennika Urzędowego Uni Europejskiej*, można zamówić u naszych dystrybutorów handlowych. Wykaz dystrybutorów handlowych znajduje się na stronie internetowej:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_pl.htm

Portal EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: http://europa.eu

Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL